

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J
 AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque **SEAT** Modèle **600 - E**
 Numéros de série : — chassis/carrosserie Constructeur **SOCIEDAD ESPAÑOLA DE**
 — moteur Constructeur **AUTOMOVILES DE TURISMO**

Cylindrée . . . **767** . . . cm³ . . . **46.80** . . . cu. in.

Le modèle est homologué le **JAN 1 1971** Liste **1971/1**

La construction du modèle décrit sur la présente fiche a commencé le **Noviembre 1.969**
 et la série minimale de **5000** . . . exemplaires identiques et conformes aux présentes spécifications a été
 achevée le **FEBRERO 1.970**

* Photo A : la voiture de 3/4 de l'avant.



Le modèle décrit sur cette fiche a fait l'objet des extensions d'homologation suivantes :

— Variantes :

— Evolutions normales du type :

Le Homol. N° Liste	Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste	Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste	Le Homol. N° Liste
Le Homol. N° Liste	Le Homol. N° Liste

Signature et cachet de
 l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A. :

F.I.A. - Homologation N° 5395

Groupe 1

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J
AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque SEAT Modèle 600 - E
 Numéros de série châssis/carrosserie Constructeur SOCIEDAD ESPAÑOLA DE
 moteur Constructeur AUTOMOVILES DE TURISMO
 Cylindrée 767 cm³ 46'80 cu in

Le modèle est homologué le 11/1/71 Liste 711

La construction du modèle décrit sur la présente fiche a commencé le Novembre 1969 et la série minimale de 5000 exemplaires identiques et conformes aux présentes spécifications a été achevée le Février 1970

* Photo A : la voiture de 3/4 de l'avant.



Le modèle décrit sur cette fiche a fait l'objet des extensions d'homologation suivantes :

— Variantes :

— Evolutions normales du type :

Le Homol. N°	Liste	Le Homol. N°	Liste
Le Homol. N°	Liste	Le Homol. N°	Liste
Le Homol. N°	Liste	Le Homol. N°	Liste
Le Homol. N°	Liste	Le Homol. N°	Liste

Signature et cachet de l'Association Sportive Nationale

Signature et cachet de la F.I.A.

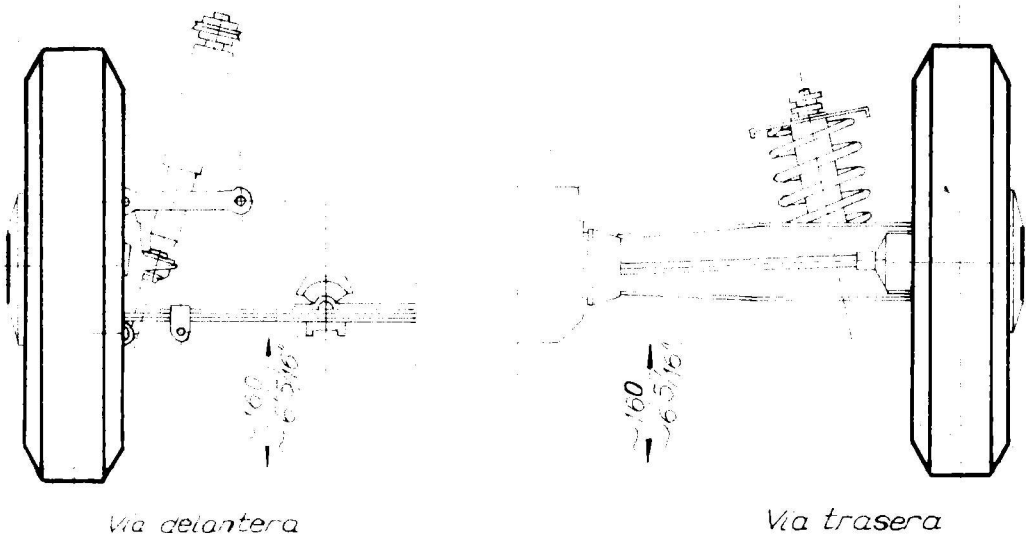
Page 1

IMPORTANT. — Les points soulignés doivent obligatoirement être mentionnés en deux systèmes de mesure, dont un doit être le système métrique. (Voir tableau de conversion ci-dessous).

CAPACITES ET DIMENSIONS

* 1) <u>Empattement</u>	2000 mm	78'740 inches
* 2) <u>Voie AV</u>	1150 mm	45'276 inches (1)
* 3) <u>Voie AR</u>	1160 mm	45'669 inches (1)
4) Longueur hors tout de la voiture ..	3315 mm	130'511 inches
5) Largeur hors tout de la voiture ..	1380 mm	54'330 inches
6) Hauteur hors tout de la voiture ..	1350 mm	53'149 inches
* 7) <u>Capacité du réservoir d'essence</u> (y compris la réserve) : ..	30 litres	
.....	7'92 gallon U.S.	6'59 gallon Imp.
8) Nombre de places		
* 9) <u>Poids</u> : poids total de la voiture en ordre de marche, les pleins faits avec une roue de rechange et tout équipement indiqué dans la présente fiche, mais sans carburant ni outillage :		
.....	610 kg	1344'79 lbs 12'- cwt

(1) Indiquez la garde-au-sol AV et AR correspondant aux voies AV et AR de la voiture et précisez sur une figure deux points non modifiables de la structure du véhicule où ces cotes de garde-au-sol ont été mesurées. Ces cotes de garde-au-sol ne sont prévues que pour mesurer la voie et n'affectent en aucune façon la qualification de la voiture. Des dimensions de voies différentes obtenues par l'emploi d'autres jantes d'une largeur supérieure doivent être mentionnées sur la demande d'homologation pour les jantes en question.



TABLAU DE CONVERSION

1 inch (pouce)	2,54 cm	1 quart U.S.	0,9464 litres
1 foot (pied)	30,4794 cm	1 pint (pt)	0,568 litres
1 square inch (pouce carré)	6,452 cm ²	1 gallon Imp.	4,546 litres
1 cubic inch (pouce cube)	16,387 cm ³	1 gallon U.S.	3,785 litres
1 pound (livre)	453,593 gr.	1 hundred weight (cwt)	50,802 kg

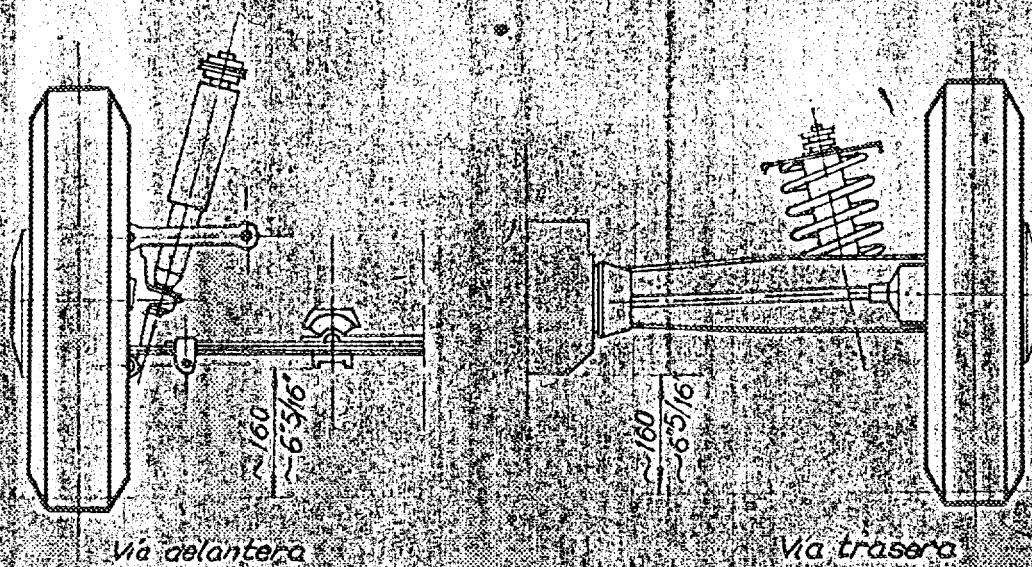
Marque ... SEAT ... Modèle ... 600 ... E. ... F.I.A. Homol. N° ...

IMPORTANT. — Les points soulignés doivent obligatoirement être mentionnés en deux systèmes de mesure dont un doit être le système métrique. (Voir tableau de conversion ci-dessous)

CAPACITES ET DIMENSIONS

* 1) Empattement	2000	mm	78'740	inches
* 2) Voie AV	1150	mm	45'276	inches (1)
* 3) Voie AR	1160	mm	45'669	inches (1)
4) Longueur hors tout de la voiture	3315	mm	130'511	inches
5) Largeur hors tout de la voiture	1380	mm	54'330	inches
6) Hauteur hors tout de la voiture	1350	mm	53'149	inches
* 7) Capacité du réservoir d'essence (y compris la réserve)	30	litres		
	7'92	gallon U.S.	6'59	gallon Imp.
8) Nombre de places	4			
* 9) Poids : poids total de la voiture en ordre de marche, les pleins faits avec une roue de réchange et tout équipement indiqué dans la présente fiche, mais sans carburant ni outillage	610	kg	1344'79	lbs
			12'	cwt

(1) Indiquez la garde-au-sol AV et AR correspondant aux voies AV et AR de la voiture et précisez sur une figure deux points non modifiables de la structure du véhicule où ces cotes de garde-au-sol ont été mesurées. Ces cotes de garde-au-sol ne sont prévues que pour mesurer la voie et n'affectent en aucune façon la qualification de la voiture. Des dimensions de voies différentes obtenues par l'emploi d'autres jantes d'une largeur supérieure doivent être mentionnées sur la demande d'homologation pour les jantes en question.



TABLAU DE CONVERSION

1 inch (pouce)	2,54 cm	1 quart U.S.	0,9464 litres
1 foot (pied)	30,4794 cm	1 pint (pt)	0,568 litres
1 square inch (pouce carré)	6,452 cm ²	1 gallon Imp.	4,546 litres
1 cubic inch (pouce cube)	16,387 cm ³	1 gallon U.S.	3,785 litres
1 pound (livre)	453,593 gr.	1 hundred weight (cwt)	50,802 kg

CHASSIS ET CARROSSERIE (photos A, B et C)

- * 20) Type de construction : ~~independant~~ **xxxxxxx** - **monocoque**.
- * 21) Construction monocoque : matériaux **chapa acero**
- * 22) Construction indépendante : matériau constituant le châssis
- * 23) Matériau constituant la carrosserie
- * 24) Nombre de portières **2** Matériau **chapa acero**
- * 25) Matériau du capot moteur **chapa acero**
- * 26) Matériau du capot de coffre **chapa acero**
- 27) Matériau de la lunette AR **cristal templado**
- 28) Matériau du pare-brise **cristal "LUXRIT" a temple diferenciado**
- 29) Matériau des vitres portières AR
- 30) Matériau des vitres portières AV **cristal templado**
- 31) Système d'ouverture des vitres portières **deflector orientable y cristal descendente.**
- 32) Matériau des glaces de custode **cristal templado**

EQUIPEMENT ET GARNITURES

- 38) Chauffage intérieur : oui - ~~xxx~~
- 39) Climatisation : ~~oui~~ **xxx** non.
- 40) Ventilation : oui - ~~non~~
- 41) Sièges AV : type de siège et garniture **regulables e inclinables hacia adelante imitación piel y paño**
- 42) Poids siège ou sièges AV (enlevés de la voiture avec dossiers, glissières et supports) :

8'867	kg	19'548	lbs
--------------	----	---------------	-----
- 43) Sièges AR : type de siège et garniture **fijo, respaldo abatible y paño o imitación pie**
- 44) Pare-choc AV : matériaux **chapa acero** Poids **3'400** kg **7'49** lbs
- 45) Pare-choc AR : matériaux **chapa acero** Poids **3'500** kg **7'71** lbs

ROUES

- 50) Type : ~~rayon~~ **xxxxx** - flasque plein - ~~flasque ajouré~~ **xxxxxxx**
- 51) Poids unitaire (roue nue) : **3'800** kg **8'37** lbs
- 52) Système de fixation : **a pernos roscados de 12 M 3 x 1'5**
- 53) Diamètre de la jante : **304'8** mm **12** inches
- 54) Largeur de la jante : **88'9** mm **3'5** inches

DIRECTION

- 60) Type : **tornillo sin fin y sector helicoidal, relación 2/26**
- 61) Servo-direction : ~~oui~~ **xxx** - non.
- 62) Nombre de tours du volant pour braquage d'un extrême à l'autre : **2 1/8**
- 63) En cas de servo-direction :

SUSPENSION

- * 70) Suspension AV (photo D) : type **ruedas independientes**
- * 71) Type de ressort : **hallestal transversal**
- 72) Stabilisateur (si prévu) :
- 73) Nombre d'amortisseurs : .. **2** .. 74) Type : **Hidráulicos telescópicos doble efecto**
- * 78) Suspension AR (photo E) : type **ruedas independientes**
- * 79) Type de ressort : **helicoidales**
- 80) Stabilisateur (si prévu) :
- 81) Nombre d'amortisseurs : .. **2** .. 82) Type : **Hidráulicos telescópicos doble efecto**

FREINS (photos F et G)

- * 90) Système : **de expansión autocentrantes**
- 91) Servo-frein (si prévu), type :
- 92) Nombre de maître-cylindres : .. **1** ..

AVANT

ARRIERE

93) Nombre de cylindres par roue :	1	.....	1	.....
94) Alésage :	22'225 mm	.. 7/8 .. in.	19'05 mm	.. 3/4 .. in.
<i>Freins à tambour :</i>				
95) Diamètre intérieur :	185 .. mm	.. 7'28 .. in.	185 .. mm	.. 7'28 .. in.
96) Longueur des garnitures :	180 .. mm	.. 7'08 .. in.	180 .. mm	.. 7'08 .. in.
97) Largeur des garnitures :	30 .. mm	.. 1'18 .. in.	30 .. mm	.. 1'18 .. in.
98) Nombre de mâchoires par frein	2	.....	2	.....
99) Surf. de freinage par fr. :	10.800 .. mm ²	16'73 sq. in.	10.800 .. mm ²	16'73 sq. in.
<i>Freins à disque :</i>				
100) Diamètre extérieur :	..... mm	..... in.	..... mm	..... in.
101) Epaisseur du disque :	..... mm	..... in.	..... mm	..... in.
102) Longueur des sabots :	..... mm	..... in.	..... mm	..... in.
103) Largeur des sabots :	..... mm	..... in.	..... mm	..... in.
104) Nbre de sabots par frein : .....	.....	.....	.....	.....
105) Surf. de freinage par fr. :	..... mm ²	..... sq. in.	..... mm ²	..... sq. in.

MOTEUR

- * 130) Cycle : .. **Otto 4 tiempos** * 131) Nombre de cylindres : .. **4**
- * 132) Disposition des cylindres : .. **en linea**
- * 133) Alésage : **62** mm .. **2'44** .. in. * 134) Course : **63'5** mm .. **2'5** .. in.
- * 135) Cylindrée par cylindre : .. **191'7** cm³ **11'7** cu. in.
- * 136) Cylindrée totale : **767** cm³ **46'8** cu. in.
- * 137) Matériau du bloc cylindre **fundición gris Gh 26**
- * 138) Matériau des semelles (si prévues) : **(para recambios) Gh 26**
- * 139) Culasse, matériau **aleación aluminio Al Si 62 Fsc Nat**
- * 140) Nombre d'orifices d'admission : .. **1** * 141) Nombre d'orifices d'échappement : .. **4**
- 142) Taux de compression : .. **7'5**
- 143) Volume de la chambre de combustion : **29'7 (promedio)** cm³ cu. in.
- 144) Piston, matériau **aleación aluminio** 145) Nombre de segments : .. **3**
- 146) Distance de la médiane de l'axe du piston au sommet du piston **Gas 10** **30'75** mm .. **1'21** .. inches
- * 147) Vilebrequin : **xxxx** - estampé. * 148) Type de vilebrequin : **con contrapesos**
- * 149) Nombre de paliers de vilebrequin : .. **3**
- * 150) Matériau des chapeaux de palier de vilebrequin : **fundición gris Gh 26**
- 151) Système de graissage : **xxxxxxx** - carter humide.
- 152) Capacité du réservoir/carter : **3** litres .. **5'28** .. pints .. **3'17** quarts U.S.
- 153) Radiateur d'huile : **xxx** - non. * 154) Système de refroidissement du moteur **agua**
- 155) Capacité du circuit de refroidissement : **4'5** litres .. **8'02** .. pints .. **4'75** quarts U.S.
- 156) Ventilateur (si prévu) : diamètre : **23'3** cm **9'17** inches
- 157) Nombre de pales du ventilateur : .. **9**

- Paliers :*
- * 158) Paliers vilebrequin, type **antifricción** .. Diamètre **50'8** mm **2** inches
- * 159) Tête de bielle, type : **antifricción** Diamètre **40** mm **1'57** .. inches

- Poids :*
- 160) Volant (nu) : **5'15** kg **11'28** lbs
- 161) Volant avec embrayage (partie tournante) : .. **8'06** kg **17'76** lbs
- 162) Vilebrequin : **7'65** kg **16'83** lbs
- 163) Bielle : **0'546** kg **1'20** lbs
- 164) Piston avec axe et segments : **0'272** kg **0'60** lbs

MOTEUR CAS DU CYCLE 4 TEMPS

- * 170) Nombre d'arbres à cames : **1** * 171) Emplacement : **bloque**
- * 172) Système de commande : **cadena doble**
- * 173) Système de commande des soupapes : **empujador varilla balancinas**

ADMISSION (voir page 8) (N.-B.)

- 180) Matériau du collecteur d'admission : **forma parte de la culata**
- 181) Diamètre extérieur des soupapes : **22** mm **0'86** inches
- 182) Levée maximum des soupapes : **7'55** mm **0'28** inches
- 183) Nombre de ressorts par soupape : **1** 184) Type de ressort : **helicoidal**
- * 185) Nombre de soupapes par cylindre : **1**
- 186) *Jeu à froid des soupapes* : **0'15** mm **0'005** inches
- 187) *Avance d'ouverture (avec jeu à froid indiqué)* : **4°**
- 188) *Retard de fermeture (avec jeu à froid indiqué)* : **34°**
- 189) *Filtre à air* : ~~h~~ sec. — *Cartouche* : oui - ~~xxx~~

ECHAPPEMENT (voir page 8)

- 195) Matériau du collecteur d'échappement : **fundición gris Gh 26**
- 196) Diamètre extérieur des soupapes : **20** mm **0'78** inches
- 197) Levée maximum des soupapes : **7'05** mm **0'27** inches
- 198) Nombre de ressorts par soupape : **1** 199) Type de ressort : **helicoidal**
- * 200) Nombre de soupapes par cylindre : **1**
- 201) *Jeu à froid des soupapes* : **0'15** mm **0'005** inches
- 202) *Avance d'ouverture (avec jeu à froid indiqué)* : **29°**
- 203) *Retard de fermeture (avec jeu à froid indiqué)* : **1°**

ALIMENTATION PAR CARBURATEUR (photo N)

- 210) Nombre de carburateurs : **1** 211) Type : **aspiración invertida**
- 212) Marque : **BRESSEL WEBER SOLEX** 213) Modèle : **28 ICP6 - 28 IC03 C- 28 PIB3**
- 214) Nombre de passages gaz par carburateur : **1**
- 215) *Diamètre de la tubulure ou des tubulures gaz à la sortie du carburateur* : **28** mm
1'10 inches
- 216) *Suivant type de carburateur : diamètre du ou des diffuseur (s) au point d'étranglement maximum. - dimensions du passage des gaz au point de passage le plus étroit avec piston au point le plus élevé (exemple : SU)* : **19** mm **0'74** inches

N.-B. — Voir page intercalaire pour information supplémentaire pour moteurs deux temps et moteurs suralimentés.

INJECTION (si prévue)

- 220) Marque de la pompe : ... 221) Nombre de pistons : ...
- 222) Modèle ou type de la pompe : ... 223) Nombre total d'injecteurs : ...
- 224) Emplacement des injecteurs : ...
- 225) Diamètre de la pipe d'admission au point de passage le plus étroit : ... mm ... inches

EQUIPEMENT DU MOTEUR

- 230) Pompe à essence : mécanique et/ou électrique. 231) Nombre : ... **1** ...
- 232) Type du système d'allumage **bateria y dis tribuidor** 233) Nombre de distributeurs : **1** ...
- 234) Nombre de bobines : **1** 235) Nombre de bougies par cylindre : .. **1** ..
- 236) Génératrice, type : ~~dynamo~~ — Nombre : .. **1** ..
- 237) Système d'entraînement : **correa trapeziã** ..
- 238) Tension : ... **12.V.** ... 239) Batterie, nombre : .. **1** ..
- 240) Emplacement : **portaequipajes** ..
- 241) Tension : ... **12.V.** ... volts

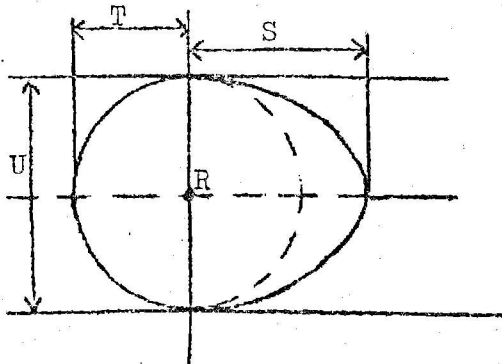
PERFORMANCE DU MOTEUR ET DU VEHICULE

(comme déclarés par le constructeur dans son catalogue)

- 250) Puissance du moteur : ... **25** ... (type de cv : **DIN**) à ... **4.800** ... tours/min.
- 251) Régime maximum : .. **5.000** ... tr/mn. — Puissance à ce régime : ... **24** ... CV
- 252) Couple maximum : **5'20** mkg ... à ... **2.500** ... tr/mn
- 253) Vitesse maximum de la voiture : ... **110** ... km/heure ... **69** ... miles/heure

255)

R = centre arbre à cames.



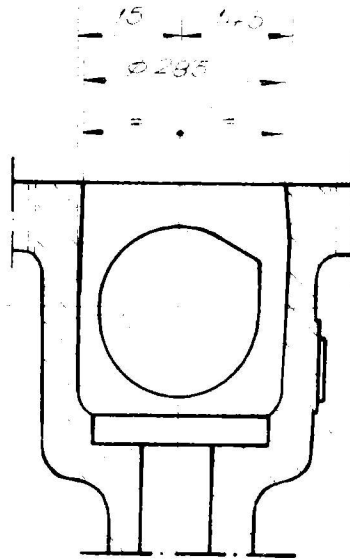
Came admission :

- S = **18'722** ... mm ... **0'737** ... inches
- T = **13'6** ... mm ... **0'535** ... inches
- U = **27'2** ... mm ... **1'07** ... inches

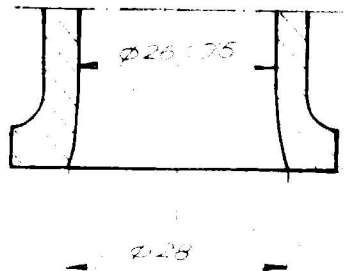
Came échappement :

- S = **18'714** ... mm ... **0'736** ... inches
- T = **13'9** ... mm ... **0'547** ... inches
- U = **27'8** ... mm ... **1'094** ... inches

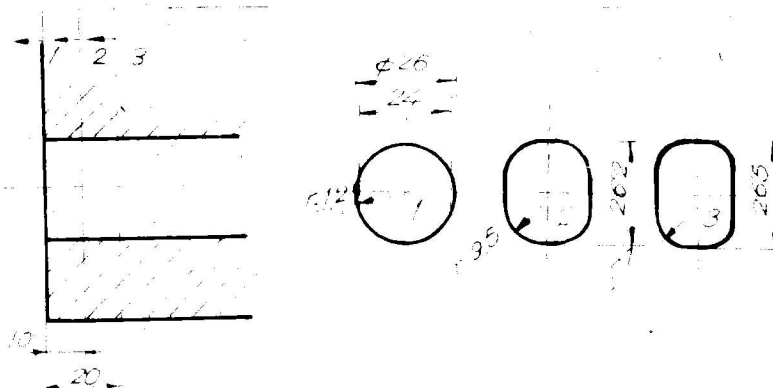
Dessin orifices collecteur admission, face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices admission culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.

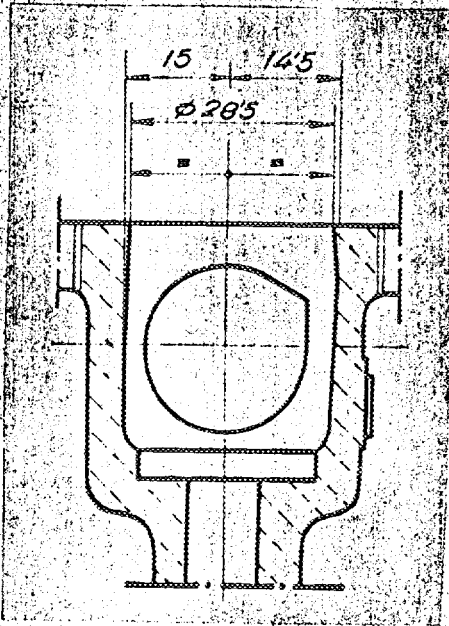


Dessin orifices collecteur échappement face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.

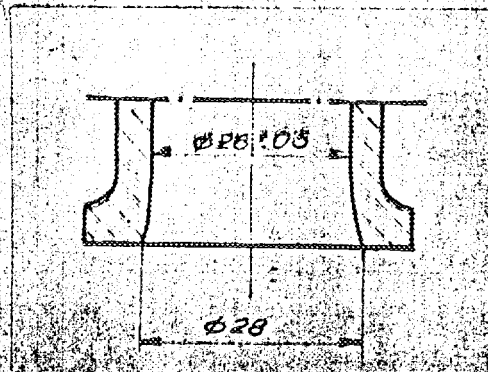


Dessin orifices échappement culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.

Dessin orifices collecteur admission, face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.

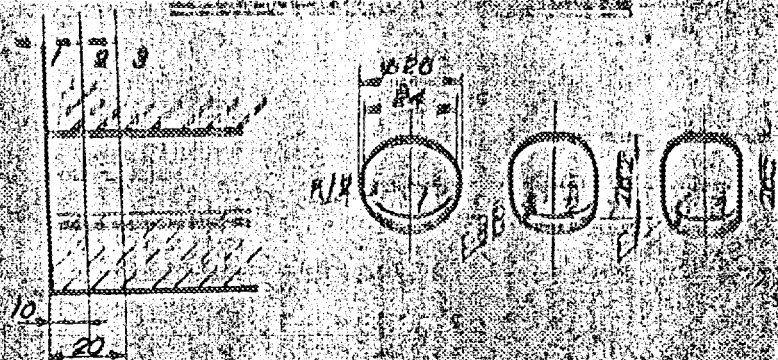


Dessin orifices admission culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices collecteur échappement face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.

Dessin orifices échappement culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



TRANSMISSION AUX ROUES

EMBRAYAGE monodisco en seco

- 260) Type de l'embrayage : **con acoplamiento elástico** 261) Nombre de disques : **1**
- 262) Diamètre : .. **155** mm **6'10** inches
- 263) Diamètre des garnitures : intérieur : **114** mm **4'50** inches
 extérieur : **155** mm **6'10** inches
- 264) Système de commande :

BOITE DE VITESSES (photo H)

- * 270) A contrôle manuel, marque : **FIAT-SEAT** Système de commande : **mecánico**
- * 271) Nombre de rapports AV : .. **4** 272) Nombre de rapports AV synchronisés : **3**
- 273) Emplacement de la commande : .. **en el piso**
- * 274) Boîte automatique, marque : Type :
- * 275) Nombre de rapports AV : 276) Emplacement de la commande :

277)	Manuel		Automatique		Suppl. Manuel/Automatique			
	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents
1	3'385	44/13						
2	2'055	37/18						
3	1'333	32/24						
4	0'896	26/29						
5								
6								
Marche AR	4'275	24/13	44/19					

- 278) Surmultiplication, type :
- 279) Vitesses en marche AV avec surmultiplication : **1**
- 280) Rapport de surmultiplication :

PONT MOTEUR

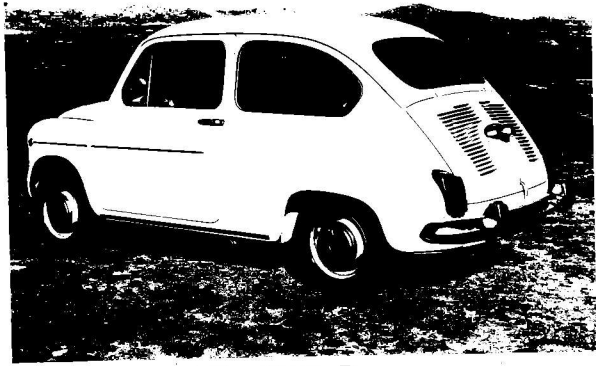
- * 290) Type du pont moteur :
- * 291) Type de différentiel : **corona piñon con dentado cónico espiral "Gleason Helixform"**
- * 292) Type du pont auto-bloquant (si prévu) :
- 293) Rapport au couple conique : **8/39**
- Nombre de dents : .. **corona 39** **piñon 8**

IMPORTANT. — *La conformité de la voiture avec les numéros et photos indiqués en caractères italiques ainsi qu'avec toute la page 8, n'a pas à être vérifiée lorsque le véhicule a été engagé en groupe 2 (Tourisme) ou groupe 3 (Grand Tourisme).*

Lorsqu'il s'agit d'une voiture engagée en groupe 4 (voitures de Sport), seuls les numéros et photos précédés d'une astérisque sont à contrôler pendant la vérification technique du véhicule.

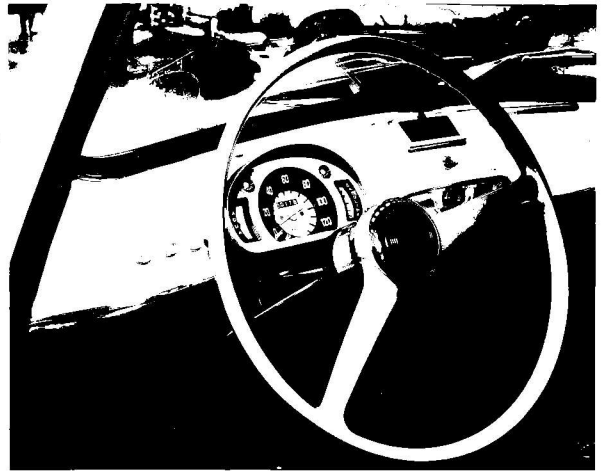
EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES supplémentaires montés en série et livrables sur demande : *doivent être mentionnés les numéros auxquels se réfèrent les modifications.*

* Photo B

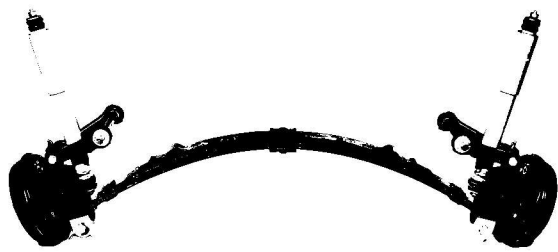


* Photo D

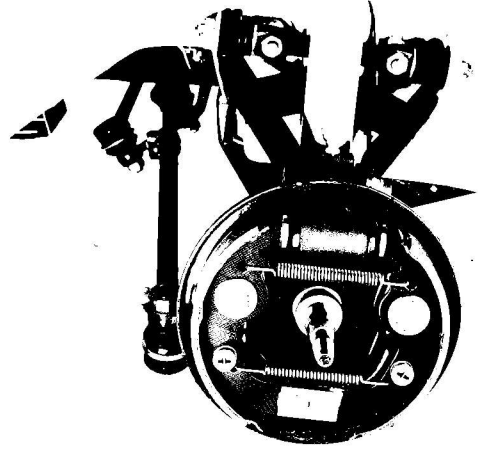
Photo C



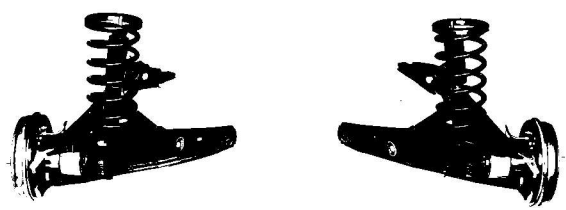
* Photo E



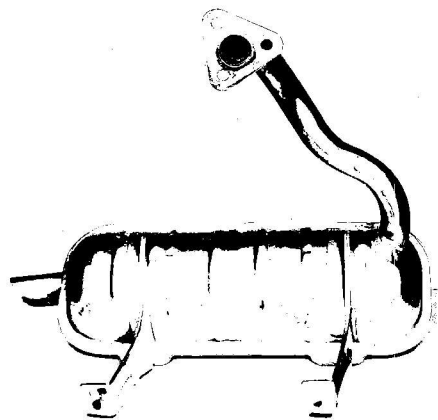
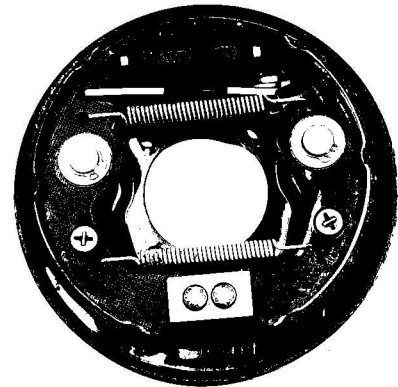
* Photo F



* PHOTO H



* Photo G



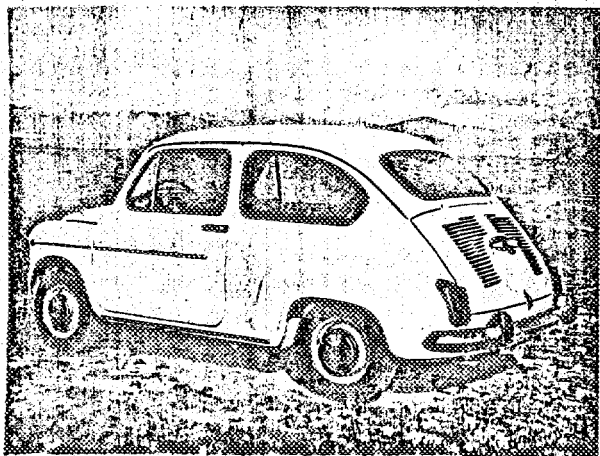


Photo B

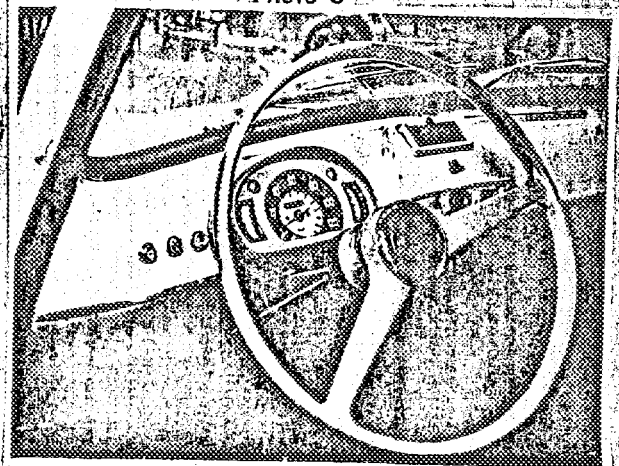


Photo C



Photo D

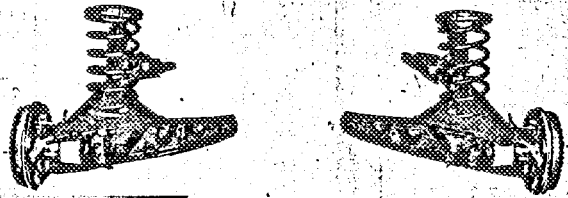


Photo E

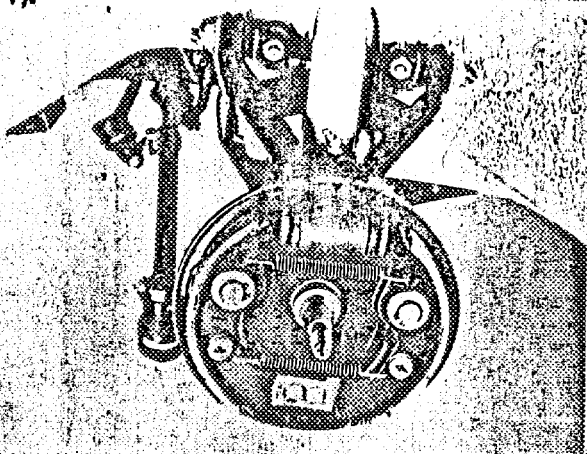
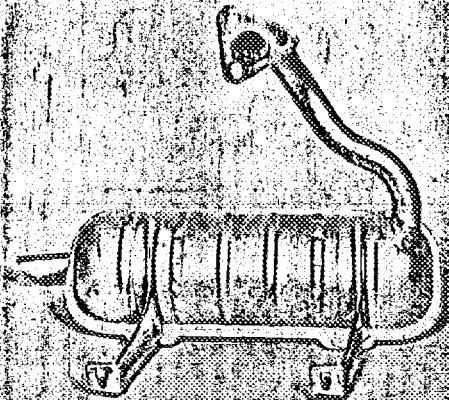
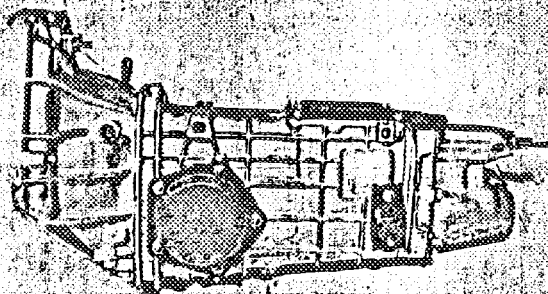
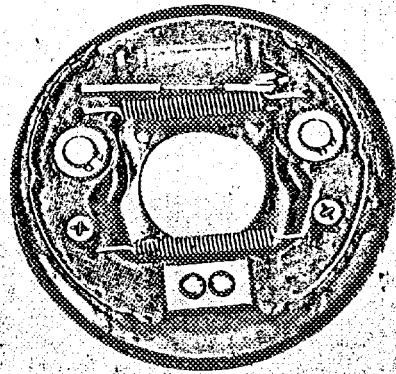


Photo F



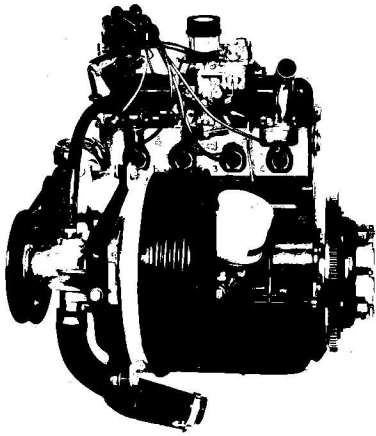


Photo I

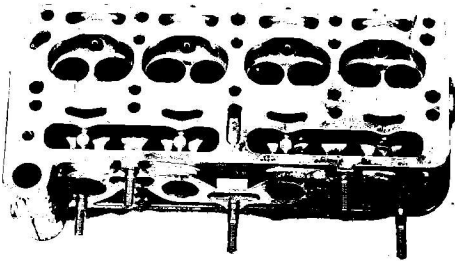
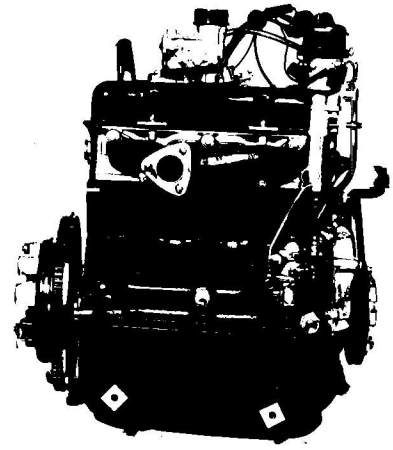


Photo N

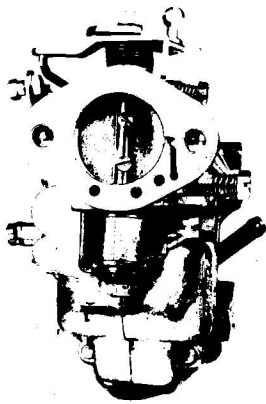
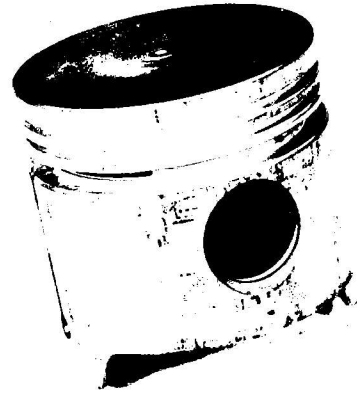


Photo P

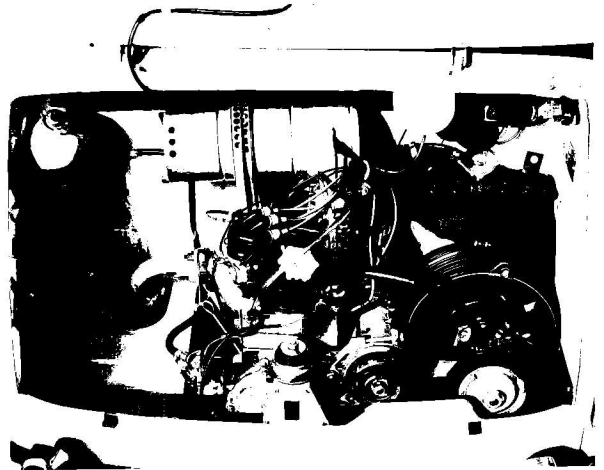
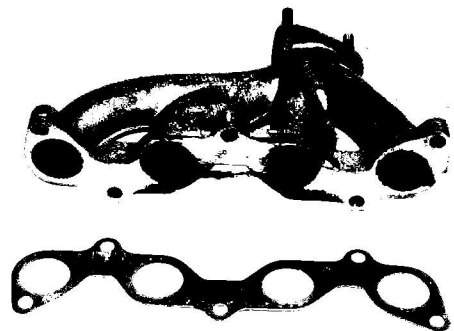
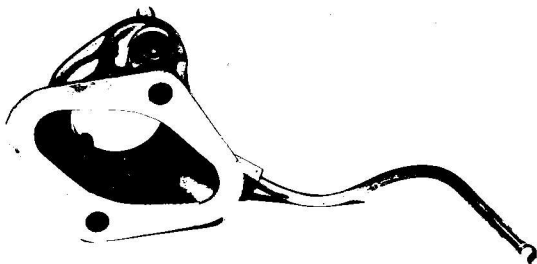
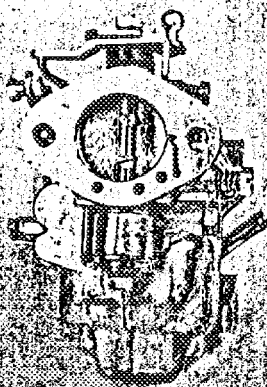
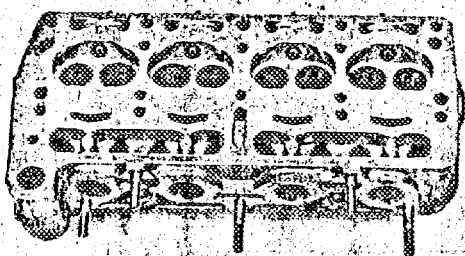
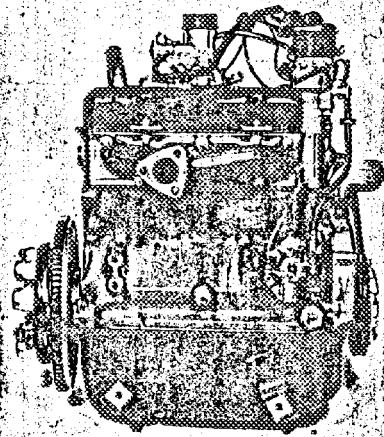
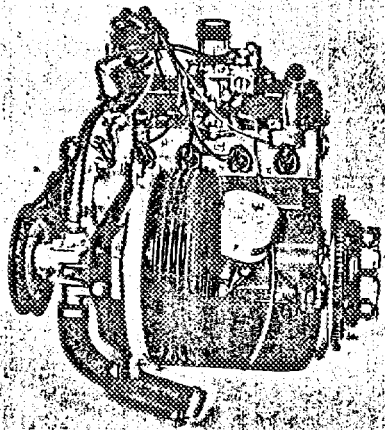
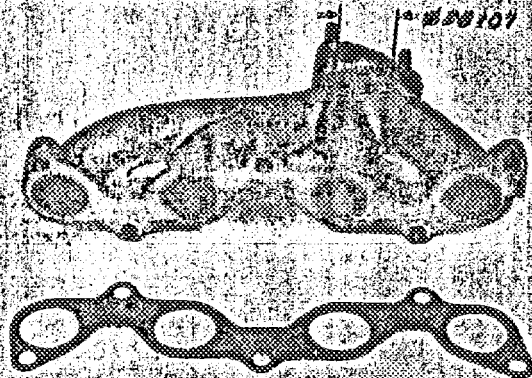
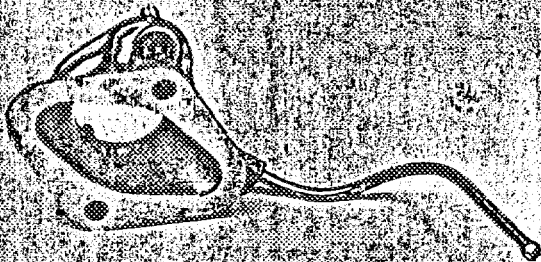
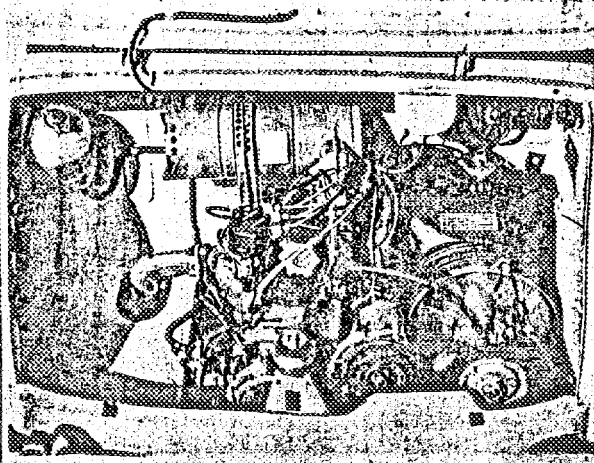


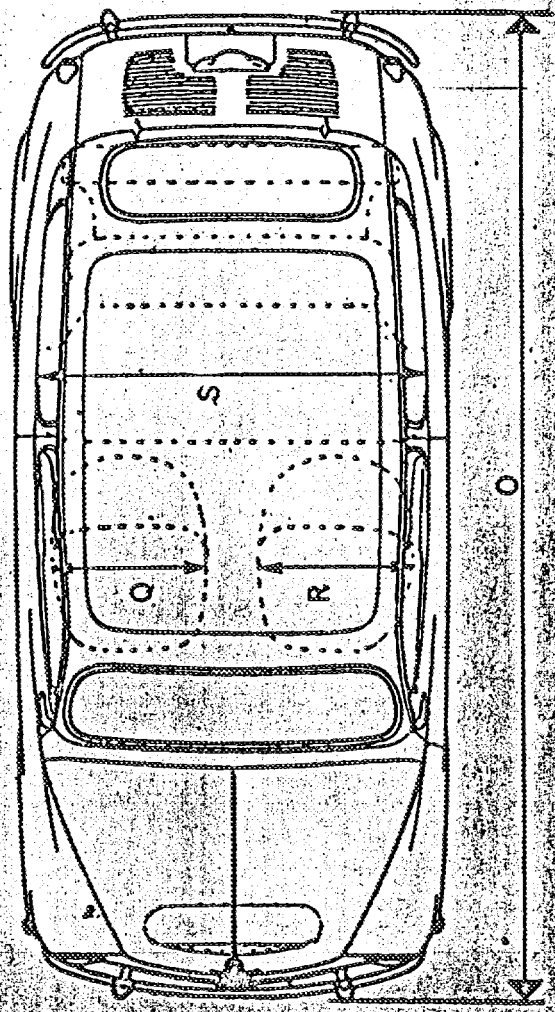
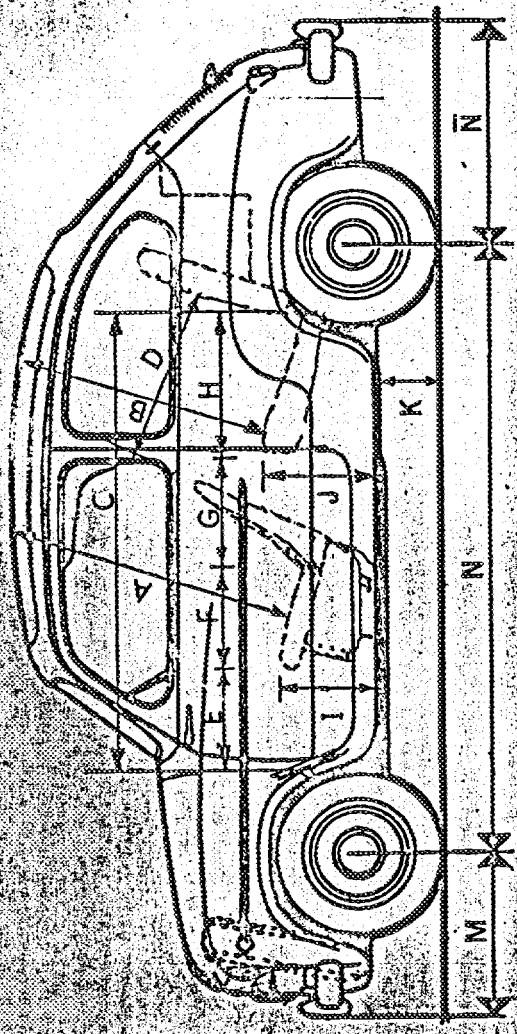
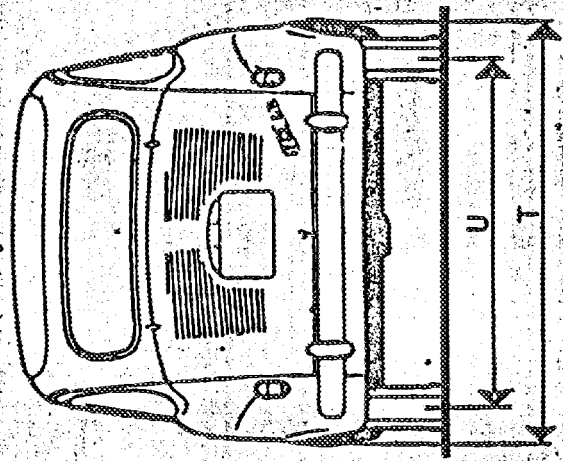
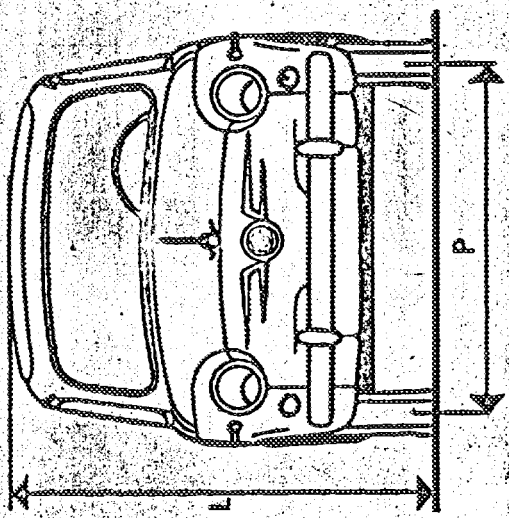
Photo Q





* Photo O





*Cotas estimadas.

Modelo 600 E°

A	975	D	600	G	265	J	360	M	545	O	3295	R	470	U	1160
B	820	E	445	H	450	K	170	N	2000	P	1150	S	1260		